

Dieses Werk wurde Ihnen durch die Universitätsbibliothek Rostock zum Download bereitgestellt.

Für Fragen und Hinweise wenden Sie sich bitte an: digibib.ub@uni-rostock.de

**Ein Gesang Der Baum Gottes auf dem Berge Libanon : dem Hocherhabnen Fürst
Victor Friedrich und Seinem Hohen Hause (Gott ist bey Ihm) bey der Ankunft des
vortrefflichen Erbprinzen Friedrich Albert und Seiner vortrefflichen Gemahlin
(Gesegnet seyn Sie ewig) gesungen in der Synagoge zu Bärenburg**

Halle: gedruckt mit Gebauerischen Schriften, 1763

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1790047455>

Druck Freier  Zugang



CIC - 4701²⁴
<R>



Universitäts
Bibliothek
Rostock

[http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn1790047455/phys_0001](http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1790047455/phys_0001)

DFG

שיר
 עץ הָעַל הַרְיִ לְבָנָן
 לאֲדוֹנִינוּ-הַדּוֹכָס הַמְּהוֹלָל
פֵּיקְטָאָר פֵּרְרִידְרִיךְ יִרְהָ
 וְכָל הַבָּאִים כְּתוּךְ בֵּיתוּהָ עַמּוֹ
 בְּכֻאוֹ אֲדוֹנִינוּ
עַרְיִיב פֵּרְינָץ זְהַגְמָאָלִיךְ אַתָּה
 הָיְבָרְךְ אֶתְּם בְּשָׁלוֹם לְעוֹלָם
 נְשִׁיר בְּבָהָכְ פָּח בְּעַרְנְבּוֹרְג
 לְפָק חַקְקָג

Ein Gesang

Der Baum Gottes auf dem Berge Libanon

dem Hocherhabnen

Sürst Siefor Sriedrich

und

Seinem Hohen Hause

(Gott ist bei Ihm)

bey der

Ankunft des vortrefflichen Erbprinzen

Friedrich Albrecht

und

Seiner vortrefflichen Gemahlin

(Gesegnet seyn Sie ewig)

gesungen

in der Synagoge zu Bärenburg.

H A L L E,

gedruckt mit Gebauerischen Schriften. 1763.

C I C - 4701²⁴. <R>



בָּרוּךְ יְהוָה קָדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא וָתִיכְלֵא
בָּרוּךְ יְהוָה קָדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא וָתִיכְלֵא



לַיהוָה הַלְלוּ אֶת שֵׁם הַזֶּה הַלְלוּ יְהוָה
שְׁעָמָדים בַּבָּיִת יְהוָה
כִּי חֹק לִיְשָׂרָאֵל הוּא מְשֻׁטָּט לְאַרְבָּה יַעֲקֹב
הַלְלוּה הַלְלוּהָלָל בְּקָדְשׁוֹ
הַלְלוּהוּ בָּרָקִיעַ עֹז

Lobt Gott, lobt den Nahmen Gottes, lobt ihr Knechte Gott,
die da stehen im Hause Gottes.
Denn solches ist ein Gesetz in Israel, ein Recht des Gottes Jacob.
Lobt Gott, lobt Gott in seinem Heiligtum!
Lobt Ihn in dem Himmel seiner Stärke!

בָּרוּךְ יְהוָה בְּתוֹרָה זָכָרָיו לְאֱלֹהִים בְּבָנָיו
כִּי רֹאֶה הָעָם
בְּחָרוֹבִים וְגַם בְּתוֹרָת זָכָרִים אֶת שְׁמָרִים
הַלְלוּהָלָל הַלְלוּהָלָל

2 Lobt Gott mit Danksagung, lobt singet unserm Gott mit der Harfe.
Denn der Herr hat Wohlgefallen an seinem Volke.
Jünglinge und auch Jungfrauen; Alte mit den Jungen.

Lobt Gott ic.

Lobt Ihn ic.

גְ יְרִיכָּה קָנוּ מְשֻׁחוּ וְתִרְבָּה עֲשָׂה בְּמַעֲוָבִי
וְעַשְׂשָׂה חָסֶד לְמַשְׁחָיו לְרוֹדָה וּלְרוֹשָׁי
עַד עַזְלָסָה הַלְלוּהָלָל הַלְלוּהָלָל

3 Er erhöhet das Haupt des Gesalbten, und macht sein Haus voll Freude.
Es gehtet dem Gesalbten Gottes wohl. Und wenn es Ihm wohl gehtet, so
gehett es wohl den Getreuen.

Lobt Gott ic.

Lobt Ihn ic.

ט
פְּרִיק בְּפָמָר יְפָרֵח
בַּאֲרוֹן בְּלִבְנָנוֹן

עֶד יְנוּבָה בְּשִׁבָּה דְּשָׁגִים זְעַמִּים יְהִי

הַלְלוֹיה הַלְלוֹהוֹ

9 Der Gerechte wird grünen als ein Palmbaum,

wie eine Ceder auf Libanon.

In dem greisen Alter werden Sie noch fruchtbar seyn. Sie werden fett und zweighaftig seyn.

Lobt Gott ic.

Lobt Ihn ic.

לְעוֹלָם אָשָׁמוֹר לוֹ חָסְרוֹ וּבָרִיתֹו נָאָמָת לוֹ

וְשָׁמְמָתִי לְעָרָר זְרֻעוֹ וּבְסָאוֹ כִּימִי שְׁמִים

הַלְלוֹיה הַלְלוֹהוֹ

10 Ich will Ihm meine Gnade bewahren zur Ewigkeit, und mein

Bund soll Ihm wahrhaftig seyn.

Ich mache Seinen Saamen ewig, und seinen Stuhl als wie die Tage des Himmels.

Lobt Gott ic.

Lobt Ihn ic.

יְאֵן יְבָךְ וְרָאֵי הַקְּטָנִים עַם הַגְּדוֹלִים

יְוָסֵף הַעֲלִיכָם עַלְיכָם וְעַל בְּנֵיכָם

בְּרוּכִים אָפָס רָהּ עֹשָׂה שְׁמִים וְאֶרֶץ

הַלְלוֹיה הַלְלוֹהוֹ

11 Er soll segnen, die sich vor Gott fürchten, die Kleinen mit den Grossen.

Gott soll Euch mehren auf Euch und eure Kinder.

Gesegnet seyd Ihr zu Gott, der hat geschaffen Himmel und Erde.

Lobt Gott ic.

Lobt Ihn ic.



נְדִיק בַּתָּמָר יִפְרָח
כָּרְנוֹ בְּלֵבְנָן
שֶׁר יִגְבְּחַנּוּ בִּשְׁבָה דְשָׁגִים זְרֻעֲנִים יְהִי
הַלְלוּיה הַלְלוּיה

ט

9 Der Gerechte wird grünen als ein Palmbaum,
wie eine Ceder auf Libanon.
In dem greisen Alter werden Sie noch fruchtbar seyn. Sie werden fett
und zweighaftig seyn.

Lobt Gott ic.

Lobt Ihn ic.

לְעוֹלָם אָשָׁמוֹר לוֹ חָסְדֵי יְבָרִיתֵי נָאָמָת לֹ

רִשְׁמָתֵי לְעָזָר זְרוּעָו וּכְסָאוֹר כִּימֵי שְׁמִים

הַלְלוּיה הַלְלוּיה

10 Ich will Ihm meine Gnade bewahren zur Ewigkeit, und mein
Bund soll Ihm warhaftig seyn.
Ich mache Seinen Saamen ewig, und seinen Stuhl als wie die Lage
des Himmels.

Lobt Gott ic.

Lobt Ihn ic.

יְבָרֵךְ וְרָאֵי הַקְּטָנִים עַם הַגְּדוֹלִים

יְסַפֵּר הַ עַלְכָּסִים עַלְכָּסִים יְעַל בְּנִיכָּמִים

בְּרוּכִים אֱמָם לְהָעֲשָׂה שְׁמִים וְאֶחָד

הַלְלוּיה הַלְלוּיה

יא

11 Er soll segnen, die sich vor Gott fürchten, die Kleinen mit den
Großen.
Gott soll Euch mehren auf Euch und eure Kinder.
Gesegnet seyd Ihr zu Gott, der hat geschaffen Himmel und Erde.

Lobt Gott ic.

Lobt Ihn ic.

